

English

Discrimination is Against the Law

Max Mobility Prosthetics & Orthotics complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Max Mobility Prosthetics & Orthotics does not exclude people or treat them less favorably because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Max Mobility Prosthetics & Orthotics provides people with disabilities reasonable modifications and free appropriate auxiliary aids and services to communicate effectively with us, such as:

- Qualified sign language interpreters
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

Max Mobility Prosthetics & Orthotics provides free language assistance services to people whose primary language is not English, which may include:

- Qualified interpreters
- Information written in other languages

If you need reasonable modifications, appropriate auxiliary aids and services, or language assistance services, contact:

Max Nigrosh, CPO, Owner
Max Mobility Prosthetics & Orthotics
21 Mohawk Trail, Unit 18, Greenfield, MA 01301
Phone: (978) 629-7679
Email: max@maxmobilitypo.com

If you believe that Max Mobility Prosthetics & Orthotics has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance in person, by mail, phone, or email using the contact information above.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights:

- Web: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>
- Mail: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201
- Phone: 1-800-368-1019 (TDD: 800-537-7697)

ATTENTION: If you speak English or any other language, free language assistance services are available to you. Appropriate auxiliary aids and services to provide information in accessible formats are also available free of charge. Call (978) 629-7679 (TTY: 711) or speak to your provider.

Español (Spanish)

La discriminación es ilegal

Max Mobility Prosthetics & Orthotics cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo. Max Mobility Prosthetics & Orthotics no excluye a las personas ni las trata menos favorablemente por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo.

Max Mobility Prosthetics & Orthotics proporciona a las personas con discapacidades modificaciones razonables y ayudas y servicios auxiliares adecuados y gratuitos para comunicarse eficazmente con nosotros, tales como:

- Intérpretes calificados de lenguaje de señas
- Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, entre otros)

Max Mobility Prosthetics & Orthotics ofrece servicios gratuitos de asistencia lingüística a personas cuyo idioma principal no es el inglés, lo que puede incluir:

- Intérpretes calificados
- Información escrita en otros idiomas

Si necesita modificaciones razonables, ayudas y servicios auxiliares apropiados o servicios de asistencia lingüística, comuníquese con:

Max Nigrosh, CPO, Owner
Max Mobility Prosthetics & Orthotics
21 Mohawk Trail, Unit 18, Greenfield, MA 01301
Phone: (978) 629-7679
Email: max@maxmobilitypo.com

Si cree que Max Mobility Prosthetics & Orthotics no ha proporcionado estos servicios o ha discriminado de otra manera por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja en persona, por correo, teléfono o correo electrónico usando la información de contacto anterior.

También puede presentar una queja de derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU.:

- En línea: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>
- Correo: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201
- Teléfono: 1-800-368-1019 (TDD: 800-537-7697)

ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. También están disponibles de forma gratuita ayuda y servicios auxiliares apropiados para proporcionar información en formatos accesibles. Llame al (978) 629-7679 (TTY: 711) o hable con su proveedor.

Português (Portuguese)

A discriminação é contra a lei

Max Mobility Prosthetics & Orthotics está em conformidade com as leis federais de direitos civis aplicáveis e não discrimina com base em raça, cor, nacionalidade, idade, deficiência ou sexo. Max Mobility Prosthetics & Orthotics não exclui pessoas ou as trata menos favoravelmente por causa de raça, cor, nacionalidade, idade, deficiência ou sexo.

Max Mobility Prosthetics & Orthotics fornece às pessoas com deficiência modificações razoáveis e auxiliares e serviços auxiliares apropriados gratuitos para se comunicar efetivamente conosco, como:

- Intérpretes de língua gestual qualificados
- Informação escrita em outros formatos (grandes formatos impressos, áudio, formatos eletrônicos acessíveis, outros formatos)

Max Mobility Prosthetics & Orthotics fornece serviços gratuitos de idiomas para as pessoas cujo idioma materno não é o inglês, tais como:

- Intérpretes qualificados
- Informações escritas em outros idiomas

Se você precisar de modificações razoáveis, auxiliares e serviços auxiliares apropriados ou serviços de assistência linguística, entre em contato com:

Max Nigrosh, CPO, Owner
Max Mobility Prosthetics & Orthotics
21 Mohawk Trail, Unit 18, Greenfield, MA 01301
Phone: (978) 629-7679
Email: max@maxmobilitypo.com

Se você acredita que a Max Mobility Prosthetics & Orthotics não forneceu esses serviços ou discriminou de outra forma com base em raça, cor, nacionalidade, idade, deficiência ou sexo, você pode registrar uma reclamação pessoalmente, por correio, telefone ou e-mail usando as informações de contato acima.

Você também pode registrar uma reclamação de direitos civis junto ao Escritório de Direitos Civis do Departamento de Saúde e Serviços Humanos dos EUA:

- Web: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>
- Correio: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201
- Telefone: 1-800-368-1019 (TDD: 800-537-7697)

ATENÇÃO: Se você fala português, serviços gratuitos de assistência linguística estão disponíveis para você. Auxílios e serviços auxiliares apropriados para fornecer informações em formatos acessíveis também estão disponíveis gratuitamente. Ligue para (978) 629-7679 (TTY: 711) ou fale com seu provedor.

简体中文 (Chinese - Simplified)

歧视是违法行为

Max Mobility Prosthetics & Orthotics 遵守适用的联邦民权法，不因种族、肤色、国籍、年龄、身心障碍或性别而歧视。Max Mobility Prosthetics & Orthotics 不会因种族、肤色、国籍、年龄、身心障碍或性别而排斥他人或给予较差的待遇。

Max Mobility Prosthetics & Orthotics 为身心障碍人士提供合理便利和免费的适当辅助工具和服务，以便他们与我们进行有效的沟通，例如：

- 合格的手语翻译
- 其他格式的书面信息（大字体、音频、无障碍电子格式、其他格式）

Max Mobility Prosthetics & Orthotics 为主要语言不是英语的人提供免费的语言协助服务，可能包括：

- 合格的口译员
- 以其他语言书写的信息

如果您需要合理便利、适当的辅助工具和服务或语言协助服务，请联系：

Max Nigrosh, CPO, Owner
Max Mobility Prosthetics & Orthotics
21 Mohawk Trail, Unit 18, Greenfield, MA 01301
Phone: (978) 629-7679
Email: max@maxmobilitypo.com

如果您认为 Max Mobility Prosthetics & Orthotics 未能提供这些服务或存在其他基于种族、肤色、国籍、年龄、身心障碍或性别的歧视，您可以使用上述联系方式当面、通过邮寄、电话或电子邮件提出申诉。

您也可以向美国卫生与公众服务部民权办公室提出民权投诉：

- 网站: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>
- 邮寄: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201
- 电话: 1-800-368-1019 (听障专线: 800-537-7697)

注意：如果您说中文，我们将免费为您提供语言协助服务。我们还免费提供适当的辅助工具和服务，以无障碍格式提供信息。致电 (978) 629-7679 (TTY: 711) 或咨询您的服务提供商。

Kreyòl Ayisyen (Haitian Creole)

Lalwa Entèdi Fè Diskriminasyon

Max Mobility Prosthetics & Orthotics respekte lwa Federal sou dwa sivil aplikab yo epi li pa fè diskriminasyon poutèt ras, koulè po, orijin nasyonal, laj, andikap, oubyen sèks. Max Mobility Prosthetics & Orthotics pa rejte moun ni li pa trete yo yon fason mwens favorab poutèt ras, koulè, orijin nasyonal, laj, andikap oswa sèks.

Max Mobility Prosthetics & Orthotics bay moun ki gen andikap modifikasyon rezonab ansanm ak èd e sèvis siplemantè apwopriye gratis pou yo ka kominike byen avèk nou, tankou:

- Entèprèt kalifye pou langaj siy
- Enfòmasyon alekri nan lòt fòm (gwo lèt, odyo, fòm elektwonik aksesib, lòt fòm)

Max Mobility Prosthetics & Orthotics ofri sèvis èd lang gratis pou moun lang prensipal yo pa Anglè, ki ka gen ladan:

- Entèprèt kalifye
- Enfòmasyon ki ekri nan lòt lang

Si w bezwen modifikasyon rezonab, èd ak sèvis siplemantè ki apwopriye, oswa sèvis èd pou lang, kontakte:

Max Nigrosh, CPO, Owner
Max Mobility Prosthetics & Orthotics
21 Mohawk Trail, Unit 18, Greenfield, MA 01301
Phone: (978) 629-7679
Email: max@maxmobilitypo.com

Si w panse Max Mobility Prosthetics & Orthotics pa te ba ou sèvis sa yo oswa li te fè diskriminasyon nan yon lòt fason sou baz ras, koulè, peyi kote ou soti, laj, andikap oswa sèks, ou gendwa fè yon doleyans an pèsòn, pa lapòs, pa telefòn, oswa pa imèl lè w itilize enfòmasyon kontak ki anwo a.

Ou kapab tou fè yon plent dwa sivil bay Biwo pou Dwa Sivil nan Depatman Sante ak Sèvis Imen Etazini:

- Sou entènèt: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>
- Pa lapòs: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201
- Telefòn: 1-800-368-1019 (TDD: 800-537-7697)

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Gen tou èd ak sèvis oksilyè apwopriye pou bay enfòmasyon nan fòm ki aksesib gratis. Rele nan (978) 629-7679 (TTY: 711) oswa pale avèk founisè w la.

Tiếng Việt (Vietnamese)

Phân biệt đối xử trái Pháp luật

Max Mobility Prosthetics & Orthotics tuân thủ các luật Liên bang về nhân quyền đồng thời không phân biệt đối xử theo chủng tộc, màu da, nguồn gốc xuất xứ, tuổi, khuyết tật hoặc giới tính. Max Mobility Prosthetics & Orthotics không loại trừ ai hoặc không đối xử với họ thiếu công bằng vì chủng tộc, màu da, nguồn gốc xuất xứ, tuổi, khuyết tật hoặc giới tính.

Max Mobility Prosthetics & Orthotics cho phép người khuyết tật có những thay đổi phù hợp, được hỗ trợ miễn phí các dịch vụ để liên hệ với chúng tôi hiệu quả, ví dụ:

- Phiên dịch ngôn ngữ ký hiệu chất lượng
- Cung cấp thông tin theo các định dạng khác (bản in cỡ lớn, âm thanh, định dạng điện tử có thể truy cập, định dạng khác)

Max Mobility Prosthetics & Orthotics cung cấp dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí cho những người có tiếng mẹ đẻ không phải là tiếng Anh, có thể bao gồm:

- Phiên dịch chất lượng
- Thông tin được viết bằng ngôn ngữ khác

Nếu quý vị cần thay đổi phù hợp, hỗ trợ và dịch vụ phù hợp, hoặc dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ, vui lòng liên hệ:

Max Nigrosh, CPO, Owner
Max Mobility Prosthetics & Orthotics
21 Mohawk Trail, Unit 18, Greenfield, MA 01301
Phone: (978) 629-7679
Email: max@maxmobilitypo.com

Nếu quý vị cho rằng Max Mobility Prosthetics & Orthotics đã không cung cấp các dịch vụ này hoặc có hành vi phân biệt đối xử khác dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc xuất xứ, tuổi, khuyết tật hoặc giới tính, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại trực tiếp, qua thư, điện thoại, hoặc email bằng cách sử dụng thông tin liên hệ ở trên.

Quý vị cũng có thể nộp đơn khiếu nại về quyền công dân với Văn phòng Dân quyền, Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Hoa Kỳ:

- Trực tuyến: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>
- Thư: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201
- Điện thoại: 1-800-368-1019 (TDD: 800-537-7697)

LƯU Ý: Nếu bạn nói tiếng Việt, chúng tôi cung cấp miễn phí các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ. Các hỗ trợ dịch vụ phù hợp để cung cấp thông tin theo các định dạng dễ tiếp cận cũng được cung cấp miễn phí. Vui lòng gọi theo số (978) 629-7679 (TTY: 711) hoặc trao đổi với người cung cấp dịch vụ của bạn.

Русский (Russian)

Дискриминация является противозаконной

Max Mobility Prosthetics & Orthotics соблюдает действующие федеральные законы о гражданских правах и не допускает дискриминации по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола. Max Mobility Prosthetics & Orthotics не исключает людей и не относится к ним менее благосклонно из-за расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола.

Max Mobility Prosthetics & Orthotics предоставляет людям с инвалидностью разумные изменения и бесплатные соответствующие вспомогательные средства и услуги для эффективного общения с нами, такие как:

- Квалифицированные переводчики жестового языка
- Письменная информация в других форматах (крупный шрифт, аудио, доступные электронные форматы и пр.)

Max Mobility Prosthetics & Orthotics предоставляет бесплатные услуги по языковой поддержке людям, для которых английский не является основным языком, в том числе:

- Квалифицированные переводчики
- Информация на других языках

Если вам нужны специальные условия, соответствующие вспомогательные средства и услуги, или языковая поддержка, обратитесь к:

Max Nigrosh, CPO, Owner
Max Mobility Prosthetics & Orthotics
21 Mohawk Trail, Unit 18, Greenfield, MA 01301
Phone: (978) 629-7679
Email: max@maxmobilitypo.com

Если вы считаете, что Max Mobility Prosthetics & Orthotics не предоставила эти услуги или допустила иную дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола, вы можете подать жалобу лично, по почте, телефону или электронной почте, используя указанную выше контактную информацию.

Вы также можете подать жалобу на нарушение гражданских прав в Управление по гражданским правам Министерства здравоохранения и социальных служб США:

- Онлайн: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>
- Почта: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201
- Телефон: 1-800-368-1019 (TDD: 800-537-7697)

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите по-русски, вам доступны бесплатные услуги языковой поддержки. Также бесплатно предоставляются соответствующие вспомогательные средства и услуги для предоставления информации в доступных форматах. Звоните по телефону (978) 629-7679 (TTY: 711) или обратитесь к своему провайдеру.